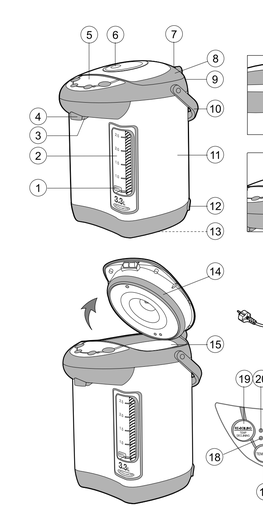

ENGLISH

THERMOPOT

Electric thermo pot is intended only for water boiling. For proper and safe usage of the unit, read this instruction carefully.

DESCRIPTION

1. "REFILL" mark
2. Water level indicator
3. Water dispense button
4. Water spout
5. Control panel
6. Lid opening button with lock out system
7. Steam escape holes
8. Removable upper lid
9. Lid clamp
10. Handle for carrying
11. Case
12. Power cord jack
13. Rotating base
14. Sealing gasket
15. "FILL" mark
16. Power cord

Control panel

17. "TEMP SET" button
18. "KEEP WARM" indication
19. "RE-BOILING" button
20. "BOILING" indication
21. "TEMP DECLINING" indication
22. "DISPENSING" indication
23. Unlock indication
24. "UNLOCK" ON/OFF button

ATTENTION

Improper usage of the unit may cause injuries or damages.

OPERATING INSTRUCTIONS
IMPORTANT SAFEGUARDS

- Before switching the unit on read this instruction carefully.
- Make sure that your home electricity supply corresponds to the voltage of current specified on the housing.
- Power cord is equipped with a euro plug; insert it into the socket, with secure grounding.
- In order to avoid risk of fire do not use adapters while connecting the appliance to the outlet.
- Do not plug or unplug the unit with wet hands. It may lead to electric shock or injuries.
- Hold by the plug not by the cord while disconnecting.
- Do not switch on the unit if it is empty.
- Use the thermo pot only for water boiling, do not use to heat other liquids.
- Provide that water level is not below the "RE-FILL" mark and not higher than the "FULL" mark.
- Do not fill the thermo pot putting it under tapping water spout or using cup for it.
- Put the unit on the flat stable surface.
- Do not use the unit near the walls and furniture. Steam that goes out from it lead to deformation or other damages of the walls and furniture.
- Do not use the unit near heat sources or open flame.
- When children or infirm persons are near a pot, it is necessary to be especially careful.
- Provide that the power cord is not hanging over the table and make sure that it does not touch heated surfaces.
- Do not open the lid while boiling.
- Keep your hands away from steam openings otherwise you can get burns. Do not block steam openings by foreign objects.
- Do not touch hot surfaces of the thermo pot.
- Be careful while carrying the thermo pot, filled with hot water.
- In order to avoid electric shock do not immerse the unit into water or other liquids.
- Always switch off and unplug the unit if it is not being used or before cleaning.
- Do not wash the unit in a dish wash machine.
- Before taking the unit away for keeping, unplug it, pour out water and let it cool down.
- Check the power cord and plug periodically. Do not use the thermo pot if there are damages in the power cord.
- Do not repair the unit yourself. It may lead to a fire, electric shock, or injuries. If there are some damages in the unit apply to the authorized service center.
- The unit is intended for household use only.

FIRST USAGE

- Unpack the thermo pot.
- Before switching on make sure that your home electricity supply corresponds to the voltage of current specified on the housing. Open the lid (8), by pressing the (6) button and holding the lid.
- Fill the pot with water, using the special cup, do not overfill. Fill to the (15) "FULL" mark.
- Insert the power cord plug (16) into the outlet (12) on the case, and the plug into the socket. The thermo pot will switch on into boiling mode; the indication (20) "BOILING" will light up.
- After water starts boiling, the unit will switch to temperature keeping mode, the indication (18) "KEEP WARM" will light up.
- Pour out water, press the (24) "UNLOCK" button to unlock water dispensing pump, the indication (23) will light up.
- Put a cup under the water spout (4), by pressing water dispensing button (3).

The second way: - Put a cup under the water spout (4) and press water dispensing button (22) "DISPENSE".

Note: Water dispensing is performed only with the lighting indication (23).

- Pull out the plug from the socket.
- Open the lid (8) and pour out water from the pot.

Attention: during dispensing water be careful not to get burns from hot water.

USING OF THE UNIT

- Fill the thermo pot with water and plug it. After water starts boiling, the unit will switch to temperature keeping mode, the unit will periodically switch on and off, the indications (18) "KEEP WARM" and (20) "BOILING" will shine.
- When water goes below the (1) "REFILL" mark, open the lid (8) and refill water, do not overfill (15) "FULL".
- In the temperature keeping mode (the indication (18) "KEEP WARM" is on), you can switch re-boiling mode by pressing the (19) "RE-BOILING" button, the indication (20) "BOILING" will light up.
- In the temperature keeping mode (the indication (18) "KEEP WARM" is on), you can press the (17) "TEMP DECLINING" button to start boiling mode, the indication (20) "BOILING" will light up or you can switch of the thermo pot by pressing the (17) "TEMP SET" button again, the indication (21) "TEMP SET" will light up.
- Hot water is supplied in two ways: - automatically, when cup presses the water dispense spout (3); - when pressing the (22) "DISPENSE" button.

Attention: Water is dispensed only when the (23) indication is on, lock/unlock is switched by the (24) "UNLOCK" button.

- After usage, unplug it, pour out water from the unit, let the unit cool down completely and take it away for keeping.

CLEAN AND CARE

- Before cleaning, disconnect the unit, pour out water from the unit, and let the unit cool down completely.
- Wipe the outer surfaces of the unit with a damp cloth. Use soft detergents to remove dirt; do not use metal brushes and abrasives.
- Do not immerse the thermo pot into water or other liquids.
- Do not washed the unit in a dish wash machine.

Attention: The upper lid (8) is removable, when locked (8), press the clamp (9) and remove the lid.

Spots on the inner surface of the thermo-pot

Under the influence of different additives, contained in water, inner surface may change its color.

- You can remove such spots using citric acid or vinegar.
- To remove lemon taste, boil water and pour it away. Repeat the procedure until the taste disappears.

Scale removal

- Scale, appearing inside the pot, influences water taste, and disturbs heat exchange between water and the heating element, that can lead to overheating and malfunction.
- To remove scale, fill the pot with water with vinegar diluted in water in proportion 2:1. Boil water and leave the unit for a night. In the morning pour out water, fill the pot with water till max. and boil it. Pour out water.
- You can use special substances for electric thermo pots to remove scale.
- After removal of scale, boil clear water and pour it out.

Specifications:

Power supply: 220-230 V~ 50 Hz
Max. power: 750 W
Max. capacity: 3,3 l

The manufacturer reserves the right to change the device's characteristics without prior notice.

Service life of the unit is not less than 3 years

GUARANTEE

Details regarding guarantee conditions can be obtained from the dealer from whom the appliance was purchased. The bill of sale or receipt must be produced when making any claim under the terms of this guarantee.

This product conforms to the EMC-Requirements as laid down by the Council Directive 89/336/EEC and to the Low Voltage Regulation (73/23 EEC)

DEUTSCH

THERMOPOT

Elektrische Wasserkocher-Thermoflasche ist nur zum Wasserauffkochen vorgesehen. Um dieses elektrische Gerät richtig und sicher zu benutzen, lesen Sie aufmerksam diese Bedienungsanleitung durch.

BESCHREIBUNG

1. Wasserstandzeichen zum Nachfüllen "REFILL"
2. Wasserstandfüllanzeige mit Beleuchtung
3. Schalttaste der Wasserzufuhr
4. Wasserausguss
5. Bedienungsfeld
6. Deckelöffnungstaste mit der Sperre
7. Dampfausströmöffnungen
8. Abnehmbarer Oberdeckel
9. Deckelspeire
10. Tragegriff
11. Gehäuse
12. Netzkabelanschluss
13. Drehbare Basis
14. Verdichtungsdichtung
15. Anzeige für maximalen Wasserstand "FULL"
16. Netzkabel

Bedienungsfeld

17. Betriebsstufenwahltaste "TEMP-SET"
18. Indikator des Temperaturreglers "KEEP WARM"
19. Schalttaste zum wiederholten Aufkochen des Wassers "RE-BOILING"
20. Wasserkochanzeige "BOILING"
21. Pausenanzeige "TEMP DECLINING"
22. Schalttaste der Wasserzufuhr "DISPENSE"
23. Anzeige der Aufsperrung der Wasserzufuhr
24. Sperrtaste/Aufsperrung der Wasserzufuhr "UN-LOCK"

ACHTUNG

Falscher Betrieb des Geräts kann zum Trauma oder zum Schaden führen.

BEDIENUNGSANLEITUNG
WICHTIGE VORSICHTSMASSNAHMEN

- Vor der Inbetriebnahme der elektrischen Wasserkocher-Thermoflasche bitte lesen Sie eine aufmerksam die Bedienungsanleitung durch.
- Vergewissern Sie sich, dass die Betriebsspannung des Geräts mit der Netzspannung übereinstimmt.
- Das Netzkabel ist mit einem Stecker des europäischen Standards versehen; stecken Sie ihn in die Steckdose, die über eine sichere Erdung verfügt.
- Um Brandgefahr zu vermeiden, benutzen Sie keine Übergangskabel beim Anschluss des Geräts an eine Steckdose.
- Schließen und trennen Sie das Netzkabel nicht mit nassen Händen, das kann zum Stromschlag oder zum Trauma führen.
- Wenn Sie Sie den Stecker des Netzkabels herausziehen, halten Sie den Stecker mit der Hand, ziehen Sie nie am Kabel selbst.
- Schalten Sie die Wasserkocher-Thermoflasche nie ohne Wasser an.
- Benutzen Sie die Wasserkocher-Thermoflasche nur zum Aufkochen des Wassers, es wird nicht geraten, andere Flüssigkeiten darin zu erwärmen oder aufzukochen.
- Sicherstellen, dass der Wasserstand im Gerät nicht unter dem Zeichen "REFILL" und nicht höher das Zeichens "FULL" liegt.
- Füllen Sie den Deckel nicht während des Betriebs.
- Füllen Sie die Hand nicht über der Dampfausströffnung. Das kann Brandwunde verursachen. Verdecken Sie die Dampfausströffnung nicht mit fremden Gegenständen.
- Berühren Sie die heißen Oberflächen des Geräts nicht.
- Seien Sie vorsichtig, wenn Sie die Wasserkocher-Thermoflasche transportieren, wenn Sie darin mit heißem Wasser befüllt ist.
- Um Stromschlag zu vermeiden, tauchen Sie das Gerät nicht ins Wasser oder andere Flüssigkeiten ein.
- Schalten Sie das Gerät aus und trennen Sie es vom Netz, wenn Sie es nicht benutzen oder vor der Reinigung.
- Stellen Sie das Gerät nicht in den Wasserspüler.
- Bevor Sie das Gerät zur längeren Lagerung wegräumen, schalten Sie es vom Netz ab, gießen Sie dass Wasser aus und lassen das Gerät abkühlen.
- Überprüfen Sie regelmäßig das Netzkabel und den Netzstecker auf Beschädigungen. Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn Sie irgendwelche Fehler oder Beschädigungen am Kabel feststellen konnten.
- Es wird nicht gestattet, das Gerät selbständig zu reparieren. Das kann Brand, Stromschlag oder Trauma verursachen. Wenden Sie sich bei Reparaturfestellen konnten, wenden Sie sich an ein autorisiertes Servicezentrum.
- Diese elektrische Wasserkocher-Thermoflasche ist nur zum Hausgebrauch vorgesehen.

INBETRIEBNAHME DER WASSERKOCHER-THERMOFLASCHE

- Nehmen Sie das Gerät aus der Verpackung heraus.
- Bevor Sie das Gerät anschalten, vergewissern Sie sich, dass seine Betriebsspannung mit der Netzspannung übereinstimmt.
- Öffnen Sie den Deckel (8), indem Sie die Taste (6) drücken und den Deckel anfassen.
- Befüllen Sie das Gerät mit Wasser, benutzen Sie dafür passendes Geschirr, überschreiten Sie das Zeichen des Höchstwasserstandes (15) "FULL" nicht.
- Stecken Sie den Anschluss des Netzkabels (16) in die Schnittstelle (12) am Gerätgehäuse und den Stecker in die Steckdose. Die Wasserkocher-Thermoflasche schaltet die Kochbetriebsstufe. Dabei leuchtet die Anzeige (20) "BOILING".
- Wenn das Wasser im Gerät kocht, schaltet es zur Temperaturregulierungsbetriebsstufe, dabei leuchtet die Anzeige (18) "KEEP WARM".
- Gießen Sie das Wasser ab, dafür sperren Sie die Wasserpumpe auf, indem Sie die Taste (24) "UN-LOCK" drücken. Dabei leuchtet die Anzeige (23).
- Nehmen Sie passendes Geschirr für das Wasser, stellen Sie es unter den Ausguss (4), drücken Sie dabei die Wasserzufuhrtaste (3).

Andere Möglichkeit: - Stellen Sie einen passenden Gefäß unter dem Wasserausguss (4) und drücken Sie die Wasserzufuhrtaste (22) "DISPENSE".

Anmerkung: Wasserzufuhr erfolgt nur beim angeschalteten Indikator (23).

- Ziehen Sie den Stecker des Netzkabels aus der Steckdose heraus.
- Öffnen Sie den Deckel (8) und gießen Sie das restliche Wasser aus dem Wasserbehälter des Geräts ab.

Achtung: Während Sie das Wasser aus dem Gerät ausgießen, seien sie vorsichtig, um Brandwunden verursacht durch das heiße Wasser, zu vermeiden.

ANWENDUNG DER WASSERKOCHER-THERMOFLASCHE

- Befüllen Sie das Gerät mit Wasser und setzen Sie den Stecker dan Netzkabels in die Steckdose ein. Wenn das Wasser aufkocht, schaltet das Gerät automatisch in die Betriebsstufe der Temperaturregelung um, dabei schaltet es automatisch an und aus, aus die Anzeigen (18) "KEEP WARM" und (20) "BOILING" beständigen.
- Wenn Wasserstand unter dem Zeichen (1) "RE-FILL" liegt, öffnen Sie den Deckel (8) und gießen Sie Wasser hinzu. Überschreiten Sie das Zeichen des maximalen Wasserstandes (15) "FULL" nicht.
- In der Betriebsstufe der Wasserbeneparature-regulierung (dabei leuchtet die Anzeige (18) "KEEP WARM") kann man wiederholtes Aufkochen anschalten. Dafür drücken Sie die Taste (19) "RE-BOILING", dabei leuchtet die Anzeige (20) "BOILING".
- In der Betriebsstufe der Wasserbeneparature-regulierung (dabei leuchtet die Anzeige (18) "KEEP WARM") kann man Kochbetrieb anschalten, indem sie die Taste (17) "TEMP SET" drücken. Dabei leuchtet die Anzeige (20) "BOILING". Oder Sie können das Gerät abschalten, indem Sie die Taste (17) "TEMP DECLINING" erneut drücken, dabei leuchtet die Anzeige (21) "TEMP SET".

Wasserzufuhr erfolgt zweiteilig - automatisch, wenn Sie mit passendem Geschirr die Wasserzufuhrtaste (3) drücken; - wenn Sie die Taste (22) "DISPENSE" drücken.

Achtung: Wasserzufuhr erfolgt nur bei der angeschalteten Anzeige (23), das Schließperren kann Sie mit der Taste (24) "UNLOCK".

- Wenn Sie mit dem Betrieb fertig sind, gießen Sie das Wasser, schalten Sie das Gerät aus und trennen Sie es vom Netz ab, lassen Sie das Gerät vollständig abgekühlt ist und räumen Sie es zur Lagerung weg.

REINIGUNG UND PFLEGE

- Schalten sie das Gerät immer vom elektrischen Netz vor der Reinigung ab.
- Lassen Sie das Gerät vollständig abkühlen und wischen Sie ihre Innenen und äußeren Oberflächen mit einem weichen und trockenen Stofftuch ab. Um die Verschmutzungen zu beseitigen, benutzen Sie sanfte Reinigungsmittel, benutzen Sie keine Metallbürsten und Schleifmittel.
- Spülen Sie die abnehmbare Oberdeckelteile mit Wasserlösung mit Spülmittel, spülen Sie alles ab, wischen Sie es trocken und setzen Sie alles zurück ein.
- Tauchen sie das Gerät nicht ins Wasser oder andere Flüssigkeiten ein.

Achtung: der obere Deckel (8) ist abnehmbar, wenn er verschlossen ist, drücken Sie auf die Sperre (9) und nehmen Sie den Deckel ab.

Flecken auf der inneren Oberfläche der Wasserkocher-Thermoflasche

Unter der Wirkung verschiedener Begleitelementen im Wasser kann sich Metallbelag auf der inneren Fläche verändern.

- Für die Fleckenbeseitigung ist Anwendung von Zitronensäure oder Essig möglich.
- Um den Beigeschmack nach der Zitronensäure oder dem Essig zu beseitigen, kochen Sie Wasser und gießen Sie es ab. Wiederholen Sie den Vorgang so lange, bis der Beigeschmack im Wasser verschwunden ist.

Entkalkung

- Kalk, der im Inneren des Geräts entsteht, beeinflusst den Geschmack vom Wasser und kann Wärmeaustausch zwischen Wasser und dem Heizelement beeinträchtigen, was seinerseits zur Überhitzung und Beschädigung des Geräts führen kann.
- Um den Kalk zu beseitigen, befüllen Sie das Gerät bis zur Anzeige des maximalen Wasserstands mit Wasser und Essig im Verhältnis 2:1. Lassen Sie diese Lösung aufkochen und lassen Sie alles über die Nacht stehen. Am Morgen gießen Sie die Flüssigkeit ab, befüllen Sie wieder den Wasserkocher mit Wasser bis zur maximalen Wasserstandsanzeige, kochen Sie das Wasser auf und gießen Sie es wieder ab.
- Zur Kalkentfernung können Sie spezielle Mittel anwenden, die für elektrische Wasserkocher bestimmt sind.
- Nachdem der Kalk entfernt wurde, kochen Sie das Wasser auf und gießen sie es ab.

Technische Eigenschaften:

Spannung der Stromversorgung: 220-230 V ~ 50 Hz
Maximale Leistung: 750 W
Maximales Fassungsvermögen: 3,3 l

Der Produzent behält sich das Recht vor, die Charakteristiken der Geräte ohne Vorankündigung zu ändern.

Benutzungsdauer der Teekanne nicht weniger als 3 Jahre

Gewährleistung

Ausführliche Bedingungen der Gewährleistung kann man beim Dealer, der diese Geräte verkauft hat, bekommen. Bei beliebiger Anspruchserhebung soll man während der Laufzeit der vorliegenden Gewährleistung den Check oder die Quittung über den Ankauf vorzulegen.

Das vorliegende Produkt entspricht den Forderungen der elektromagnetischen Verträglichkeit, die in 89/336/EWG -Richtlinie des Rates und den Vorschriften 73/23/EWG über die Niederspannungsgeräte vorgesehen sind.

РУССКИЙ

ТЕРМОПОТ

Электрический чайник-термос предназначен только для кипячения воды. Для того чтобы правильно и безопасно пользоваться электроприбором, внимательно изучите данное руководство.

ОПИСАНИЕ

1. Отметка необходимости долива воды «REFILL»
2. Шкала уровня воды с подсветкой
3. Кнопка включения подачи воды
4. Носик слива воды
5. Панель управления
6. Клавиша открытия крышки с блокировкой
7. Отверстия выхода пара
8. Съемная верхняя крышка
9. Фиксатор крышки
10. Ручка для переноски
11. Корпус
12. Разъем для подключения сетевого шнура
13. Поворотная подставка
14. Уплотнительная прокладка
15. Отметка максимального уровня «FULL»
16. Сетевой шнур

Панель управления

17. Кнопка выбора режимов работы "TEMP SET»
18. Индикатор режима поддержания температуры «KEEP WARM»
19. Кнопка включения повторного кипячения воды «RE-BOILING»
20. Индикатор режима кипячения воды «BOIL-ING»
21. Индикатор временного отключения "TEMP DECLINING"
22. Кнопка включения подачи воды «DISPEN-SE»
23. Индикатор разблокировки подачи воды
24. Кнопка блокировки/разблокировки включения подачи воды «UNLOCK»

ВНИМАНИЕ!

Неправильное использование прибора может привести к травме или к повреждению собственности.

ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ
ВАЖНЫЕ МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

- Перед использованием электрического чайника-термоса внимательно прочитайте инструкцию.
- Убедитесь, что рабочее напряжение прибора соответствует напряжению сети.
- Сетевой шнур снабжен «евровилкой»; включайте ее в розетку, имеющую надежный контакт заземления.
- Во избежание возникновения пожара не используйте переходники при подключении прибора к электрической розетке.
- Не прикасайтесь к электрическим сетевой шнур мокрыми руками, это может привести к возникновению электрического шока и травме.
- При отсоединении сетевого шнура от электрической розетки держитесь за вилку, а не за сам шнур.
- Не включайте чайник-термос без воды.
- Используйте чайник-термос только для кипячения воды, запрещается использовать его для кипятить в нем другие жидкости.
- Следите, чтобы уровень воды в чайнике-термосе не был ниже отметки «REFILL» и выше отметки «FULL».
- Запрещается наполнять чайник-термос непосредственно из-под водопроводного крана, для этого используйте подходящую посуду. Ставьте чайник-термос на ровную и устойчивую поверхность.
- Запрещается располагать чайник-термос рядом со стенами или с мебелью. Выходящий из чайника-термоса пар может привести к деформации или другим повреждениям стен или мебели.
- Не используйте прибор в непосредственной близости от источников тепла или открытого пламени.
- Будьте особенно внимательны, если рядом с включенным прибором находятся дети или пожилые люди. Необходимо следить, не оставляйте их без присмотра.
- Не допускайте, чтобы электрический шнур свешивался со стола, а также следите за тем, чтобы он не касался горячих или острых поверхностей.
- Не открывайте крышку во время кипячения воды.
- Не подносите руку к отверстию для выпуска пара, это может вызвать ожоги. - Не закрывайте отверстие для выпуска пара каким-либо предметом.
- Не прикасайтесь к горячим поверхностям чайника-термоса.
- Будьте осторожны при переноске чайника-термоса, наполненного кипятком.
- Во избежание удара электрическим током не погружайте прибор в воду или другую жидкость.
- Отключайте прибор от сети, если вы им не пользуетесь или перед чисткой.
- Не помещайте чайник-термос в посудомоечную машину.
- Перед тем как убрать прибор на длительное хранение, отключите его от сети, слейте воду и дайте прибору остыть и высохнуть.
- Периодически проверяйте сетевой шнур и сетевую вилку. Не пользуйтесь чайником-термосом, если имеются неисправности в сетевом шнуре или вилке.
- Запрещается самостоятельно ремонтировать прибор. Это может привести к ожогу, поражению электрическим током или к травмам. Для обнаружения неисправностей обращайтесь в авторизованный сервисный центр.
- Электрический чайник-термос предназначен только для бытового использования.

ПЕРВОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ЧАЙНИКА-ТЕРМОСА

- Извлеките чайник-термос из упаковки.
- Перед включением убедитесь, что рабочее напряжение прибора соответствует напряжению сети.
- Откройте крышку (8), нажав на клавишу (6) и взявшись за нее.
- Залейте в чайник-термос воду, используя подходящую посуду, не превышайте отметку максимального уровня воды (15) «FULL».
- Вставьте штекер сетевого шнура (16) в разъем (12) на корпусе чайника-термоса, а вилку - в сетевую розетку. Чайник-термос включится в режим кипячения, при этом загорится индикатор (20) «BOILING».
- После того как чайник-термос закипит, он переключится в режим поддержания температуры, при этом загорится индикатор (18) «KEEP WARM».
- Слейте воду; для этого необходимо разблокировать включение помпы подачи воды, нажав кнопку (24) «UNLOCK», при этом загорится индикатор (23).
- Подставьте подходящую посуду под носик слива воды (4), нажав при этом на кнопку подачи воды (3).

Второй вариант: подставьте подходящую посуду под носик слива воды (4) и нажмите кнопку подачи воды (22) «DISPENSE».

Примечание: подача воды осуществляется только при включенном индикаторе (23).

- Выньте вилку из розетки.
- Откройте крышку (8) и слейте остатки воды из емкости чайника-термоса.

Внимание! В время слива воды соблюдайте осторожность во избежание получения ожогов горячей водой.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ЧАЙНИКА-ТЕРМОСА

- Наполненный чайник-термос водой и вставьте вилку сетевого шнура в розетку. После закипания воды прибор включится в режим поддержания температуры, при этом периодически прибор будет включаться и выключаться, о чем будут сигнализировать индикаторы (18) «KEEP WARM» и (20) «BOIL-ING».
- При снижении уровня воды ниже отметки (1) «REFILL» откройте крышку (8) и долейте воду; не превышайте отметку максимального уровня воды (15) «FULL».
- В режиме поддержания температуры - горит индикатор (18) «KEEP WARM» - можно включить режим повторного кипячения, нажав кнопку (19) «RE-BOILING», при этом загорится индикатор (20) «BOILING».
- В режиме поддержания температуры - горит индикатор (18) «KEEP WARM» - нажатием кнопки (17) «TEMP SET» можно включить режим кипячения, при этом загорится индикатор (20) «BOILING», или временно отключить чайник-термос, повторно нажав кнопку (17) «TEMP SET», при этом загорится индикатор (21) «TEMP DECLINING».
- Подача горячей воды осуществляется двумя способами:
  - автоматически, при нажатии подходящей посудой на кнопку включения подачи воды (3);
  - при нажатии кнопки (22) «DISPENSE».

Внимание!
Подача воды осуществляется только при включенном индикаторе (23), блокировка/разблокировка осуществляется кнопкой (24) «UNLOCK».

- После использования прибора отключите его от сети, слейте из него воду, дождитесь полного остывания и уберите чайник-термос на хранение.

ОБСЛУЖИВАНИЕ И УХОД

- Перед мытьем отключите прибор от сети, слейте воду и дайте чайнику-термосу остыть.
- Протрите внешнюю поверхность чайника-термоса влажной тканью. Для удаления загрязнений используйте мягкие моющие средства, не используйте металлические щетки и абразивные моющие средства.
- Не погружайте чайник-термос в воду или другие жидкости.
- Не мойте чайник в посудомоечной машине.

Внимание!
Верхняя крышка (8) съемная; в закрытом положении крышки (8) нажмите на фиксатор (9) и снимите крышку.

Пятна на внутренней поверхности чайника-термоса

При воздействии различных примесей, содержащихся в воде, внутренняя поверхность может изменить свой цвет.

- Удалить пятна можно с помощью лимонной кислотой или столовым уксусом.
- Для устранения привкуса лимонной кислоты или уксуса вскипятите воду и слейте ее. Повторите процедуру до полного устранения привкуса.

Удаление накипи

- Накипь, образующаяся внутри чайника-термоса, влияет на кусовые качества воды, а также нарушает теплообмен между водой и нагревательным элементом, что может привести к его перегреву и выходу из строя.
- Для удаления накипи наполните чайник-термос до максимального уровня водой с разведенным в ней столовым уксусом в пропорции 2:1. Доведите жидкость до кипения и оставьте на ночь. Утром слейте жидкость, наполните чайник водой до максимального уровня, прокипятите и слейте воду.
- Для удаления накипи можно использовать специальные средства, предназначенные для электрочайников.
- После удаления накипи вскипятите чистую воду и слейте ее.

Технические характеристики:

Напряжение питания: 220-230 В ~ 50 Гц
Максимальная мощность: 750 Вт
Максимальный объем воды: 3,3 л

Производитель оставляет за собой право изменять характеристики приборов без предварительного уведомления

Срок службы прибора не менее 3-х лет

Данное изделие соответствует всем требованиям европейским и российским стандартам безопасности и гигиены.

Производитель: АН-ДЕР ПРОДАКТС ГмбХ, Австрия
Войльхортштр. 38/7А, 1070 Вена, Австрия

ҚАЗАҚ

ТЕРМОПОТ

Электр шайнек-термос тек су қайнатуға арналған. Электр асаптты дұрыс және қауіпсіз пайдалану үшін осы нұсқаулықпен мұқият танысып шығыңыз.

СИПАТТАМАСЫ

1. "REFILL" су құю қажеттігін білдіретін белгі
2. Жарықтандырылған бар су деңгейінің шкаласы
3. Су берілу қосу батырмасы
4. Су құйғыштың шүмегі
5. Басқару панелі
6. Блокталтын қақпағын ашу батырмасы
7. Бу шығатын жер
8. Алмалы-сатылмалы үстіңгі қақпақ
9. Қақпақты бекітпіш
10. Тасымалдауға арналған сап
11. Корпус
12. Жеңілтек сымды қосуға арналған вилка
13. Айналатын тұғырық
14. Нығыздағыш алқап
15. "FULL" максималды деңгейді білдіретін белгі
16. Жалпақ сым

Басқару панелі

17. "TEMP SET" жұмыс режимдерін таңдау батырмасы
18. "KEEP WARM" температураны қолдау режиміне индикаторы
19. "RE-BOILING" суды қайта қайнатуды қосу батырмасы
20. "BOIL-ING" суды қайнатуды режиміне индикаторы
21. "TEMP DECLINING" уақытша өшіру индикаторы
22. "DISPENSE" су беруді қосу батырмасы
23. Су беруді ашу индикаторы
24. "UNLOCK" су беруді қосуды блоктау/ашу батырмасы

НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ

Асаптты дұрыс пайдаланбау жаракат алуға немесе бұйымның зақымдануына алып келуі мүмкін.

ПАЙДАЛАНУ ЖӨНІНДЕГІ КЕНЕСТЕР МАҢЫЗДЫ ҚАУІПСІЗДІК ШАРАЛАРЫ

- Электр шайнек-термосты пайдаланудың алдында нұсқаулықпен мұқият танысып шығыңыз.
- Асаптың жұмыс кернеуі желі кернеуіне сайкес келетінін көз жеткізіңіз.
- Желіге қосу кезінде қауіпсіз жалғанған, оны сенімді кернеулер туйіспеі бар розеткаға қосыңыз.
- Өрт тұғындар кетпеуін жол бермеу үшін асаптты электр розеткага қосқан кезде арагы-ағыстарды пайдаланбаңыз.
- Желіге сымдар су қолмен қоспаңыз және сумен дымдалған бұйымды электр желісіне ешқашан ешкаралар алу кәтеріне алып кетуі мүмкін.
- Желіге сымынан ашуы кезінде электр розеткадан ажыратпаңыз, сымдарды ешқашан ашуы оттың дал жанында пайдаланбаңыз.
- Балалардың және мүмкіндігі шектеулі адамдардың осы асаптың жанында қараусыз қалдырмаңыз.
- Желіге сымынан ашуы кезінде ішінгі тұрмаушы сымынан катар жатты беттермен жанасуына жол бермеңіз.
- Су қайнап жатқан кезде қақпағын ашпаңыз.
- Бу шығатын жерге қолыңыздың жақындастырмаңыз, бұл ыстық бу шығуы мүмкін. Бу шығатын тесікті қандай да бір заттармен жаппаңыз.
- Электр-термосты ыстық беттерін қолмен ұстамаңыз.
- Қайнаған су толы шайнек-термосты кергенде кезде, ете сақ болыңыз.
- Электр шайнек-термосты ашуы үшін асаптты суға немесе басқа сұйықтыққа батырмаңыз.
- Қатты нығыз шайнек-термосты мысалы тазалаудың алдында оны желіден ажырыз. Шайнек-термосты ыдыс жуу машинасында жумаңыз.
- Асаптты ұзақ уақыт сақтауға алып кондыр алдында, оны желіден ажырыз, оны тегіс тастаңа және асаптың сыртынан кутіңіз.
- Желіні тексеріп, оның дұрыс шайнектерге ауысуын бақылаңыз. Желіні сақ болыңыз. Шайнек-термосты, оны жиа нинзарпаности или повреждения на корпусе.
- Электрлік шайнек-термосты өз бетіңізше жөндеуге тыйым салынады. Бұл электр тоғы тоқу, өрт туғызу немесе жаракат алу мүмкін алып кетуі мүмкін. Ақаулықтар табқан жағдайда авторлық сервис бөлімшесіне бұрылыңыз.
- Шайнек-термосты тек тұрмыстық мақсатта пайдалануға арналған.

ШАЙНЕК-ТЕРМОСТЫ БІРІНШІ РЕТ ПАЙДАЛАНУ

- Шайнек-термосты қораптан шығарыңыз.
- Шайнек-термосты қосудың алдағы жұмыс кернеуі желі кернеуіне сайкес келетінін көз жеткізіңіз.
- Батырманы (9) басып, қақпақты (8) ашыңыз.
- Шайнек-термосқа арнайы ыдысты су құйыңыз, суды "FULL" максималды су деңгейінің белгісінен (15) асырмаңыз.
- Желіні сымынан штекерін (16) шайнек-термостың корпусындағы ағытқана (12) қосыңыз, ал ашаны розеткаға қосыңыз. Шайнек-термос қайнату режимінде қосылады, бұл жағдайда "BOILING" индикаторы (20) жанады.
- Шайнек-термос қайнағанынан кейін ол температураны ұстауды режимінде қосылады, бұл жағдайда "KEEP WARM" индикаторы (18) жанады.
- Суды төгіп тастаңыз, ол үшін "UNLOCK" батырмасын (24) басып, су беруді қосуды блоктан шығару керек, бұл жағдайда индикатор (23) жанады.
- Су құйғыштың шүмегінің (4) астына ыдыс қойыңыз, ол үшін су беру батырмасын (3) басыңыз.

Екінші әдіс: - Су құйғыштың шүмегінің (4) астына ыдыс қойыңыз және "DISPENSE" су беру батырмасын (22) басыңыз.

Ескертпу: Су беру индикатор (23) қосулы болған кезде ғана жүргізіледі.

- Желіні сымынан ашасын розеткадан шығарыңыз.
- Қақпақты (8) ашыңыз және шайнек-термостың ішінен қалған суды төгіп тастаңыз.

Назар аударыңыз - суды төгкен кезде ыстық суға күйіп қалмау үшін сақ болыңыз.

ШАЙНЕК-ТЕРМОСТЫ ПАЙДАЛАНУ

- Шайнек-термосты суға толтырыңыз және желіні сымынан ашасын розеткаға қосыңыз. Су қайнағанан кейін асап температурны қолдау режимінде ауысады және асап қосылып-өшіп болады, оны "KEEP WARM" (18) және "BOILING" (20) индикаторлары білдіреді.
- Су деңгейі "REFILL" белгісінен (1) төмендеп кетпен жағдайда (8) қақпақты ашыңыз және су құйыңыз, "FULL" максималды су деңгейінің белгісінен (15) асырмаңыз.
- Температура ұстау режимінде ("KEEP WARM" индикаторы (18) жанады) қайта қайнату режимін қосуға болады, ол үшін "RE-BOILING" батырмасын (19) басыңыз, бұл жағдайда "BOILING" индикаторы (20) жанады.
- Температура ұстау режимінде ("KEEP WARM" индикаторы (18) жанады) "TEMP SET" батырмасын (17) басып, қайнату режимін іске қосуға болады, бұл жағдайда "BOILING" индикаторы (20) жанады немесе "TEMP SET" батырмасын (17) басып шайнек-термосты өшіруге болады, бұл жағдайда "TEMP DECLINING" индикаторы (21) жанады.
- Ыстық су екі әдіспен жүргізіледі:
  - автоматты түрде, шыныаяқты суға толтырылатын ыдысты (3) басып кезде;
  - "DISPENSE" батырмасын (22) басып кезде.

Назар аударыңыз: Су берілуі тек индикатор (24) жарықтанып тұрғанда (23), блокталуы/блоктан шығару "UNLOCK" батырмасымен (24) жүзеге асырылады.

- Асаптты пайдаланған болғаннан кейін ондағы суды төгіп тастаңыз, оны желіден ажыратыңыз, толық суынып кутіңіз және асаптың сақтауға алып кетуіне дайындаңыз.

ҚЫЗМЕТ КӨРСЕТУ ЖӘНЕ КҮТІМ

- Тазалаудың алдында асаптты желіден ажыратыңыз, ішінен суды төгіп, оны толық суынуын күтіңіз.
- Шайнек-термостың сыртқы бетін ылғал шүберектен сүртіп алыңыз. Кірді кетіру үшін жұмсақ тазалау құралдарын қолданыңыз, металл щеткаларды пайдаланбаңыз жуғыш машинасында пайдаланбаңыз.
- Шайнек-термосты суға немесе басқа сұйықтықтарға батырмаңыз.
- Шайнекті ыдыс жуу машинасында жумаңыз.

Назар аударыңыз: жоғарғы қақпақ (8) алмалы-сатылмалы, қақпақ жабық болса (8) жабық тұрғанда бекітпішке (9) басып, қақпақтарды шешіңіз.

Шайнек-термостың ішкі бетіндегі дақтар

Су құрамындағы әртүрлі қосылыстардың ішкі металл жабын түсін өзгертуі мүмкін.

- Дақтарды лимон немесе сірке сынысын қамтып кетуіне болады.
- Лимон қышқылы немесе сірке сынысын дамин кетуін суды қайнатуды және ыдысты ашуды қайталаңыз. Процедураны дәм кетпеген дейін орындаңыз.

Қақты кетіру

- Шайнек-термостың ішінде түзілетін қақ, дамын дамай кетпеуін суға әсер етеді, сонымен қатар су және вышудың элементі арасындағы жылу алмасуды бұзады, ол ақырында электрлік шайнектің жанып тез істен шығуына алып келеді.
- Қақты кетіру үшін шайнек-термосты мөлшарланған дейінгі деңгейге дейін 2:1 қатынасқа сірке суы арналасын суға толтырыңыз. Суды қайнатыңыз және бір түнге қалдырыңыз. Таңертеңгі суды тегіп тастаңыз, шайнекті суға толтырыңыз максималды деңгейге дейін толтырыңыз, қайнатыңыз және суды тегіп тастаңыз.
- Қақты кетіру үшін электр

ROMÂNĂ

FIERBATOR-TERMOS ELECTRIC

Acest aparat este destinat numai pentru fierberea apei. Citiți cu atenție aceste instrucțiuni pentru a-l utiliza corect și sigur.

DESCRIERE

1. Nivel minim de apă "REFILL"
2. Indicator nivel de apă și indicator de lucru
3. Butonul pentru turnarea apei
4. Ciocc
5. Panou de control
6. Bitonul capacului
7. Orificii pentru abur
8. Capac detasabil
9. Fixator de capac
10. Minier
11. Corp
12. Cablu pentru conectarea cordonului
13. Suport rotativ
14. Captuseala
15. Indicator de nivel maxim "FULL"
16. Cordon de alimentare

Panoul de control

17. Buton pentru selectarea regimului de funcționare "TEMP-SET"
18. Indicator regim de menținere a temperaturii "KEEP WARM".
19. Buton pentru fierberea repetată "RE-BOILING"
20. Indicator de fierbere "BOILING"
21. Indicator întreruperea temporara "TEMP DECLINING"
22. Buton pentru turnarea apei "DISPENSE"
23. Indicator debitoare a turnarii
24. Buton blocare/deblocare a turnarii apei "UNLOCK".

ATENTIE

O utilizare greșita a aparatului poate provoca traumari sau daunele materiale.

INSTRUCTIUNI DE UTILIZARE
MASURI DE SIGURANTA IMPORTANTE

- Citiți cu atenie instrucțiunile de folosire inainte de folosire.
- Verificai daca caracteristicile tehnice ale produsului corespund parametrilor retelei electrice.
- Conectati numai la prica cu impamantare.
- Nu folosiți un adaptor pentru a conecta la priza.
- Conectati si deconectati aparatul la prica numai cu minile uscate.
- Scoateti din prica tragand numai de fisa electrica, si nu de cablul de alimentare.
- Nu porniti aparatul fara apa in interior.
- Fierbeti numai apa si nu alte lichide.
- Verificati ca nivelul apei in fierbator sa nu fie sub gradatia minima "REFILL" si mai sus de gradatia maxima "FULL".
- Pentru a turna apa in fierbator folositi un vas.
- Asezati aparatul pe o suprafata neteda si stabila.
- Nu amplasati fierbatorul linga pereti sau mobila. Aburii pot deforma mobila si alte obiecte.
- Nu puneti aparatul langa sursele de incitjire (spre exemplu, reouri electrice).
- Nu lasati la indemina copiilor fara supraveghere orice material.
- Nu lasati cablul electric sa atirne peste masa si evitati contactul lui cu obiecte fierbinti.
- Nu deschideti capacul in timpul functionarii aparatului.
- Nu acoperiti orificiul de iesire a aburilor.
- Nu atingeti de corpul fierbinte al aparatului.
- Pe timpul cind deplasati fierbatorul pin ca apa fierbinte.
- Nu introduceti aparatul sau cablul de alimentare in apa sau alte lichide.
- Scoateti din prica daca nu mai folosiți aparatul sau inainte de curatire.
- Nu introduceti fierbatorul in masina de spalat vase.
- Inainte de depozitare deconectati de la retea, returnati apa si lasati aparatul sa se racoeasca.
- Nu folosiți aparatul daca are fisa sau cablul deteriorat.
- Nu incercati sa reparati singuri aparatul.
- Acesta poate provoca electrocutarea, traumari sau incendii.
- Fierbatorul este destinat numai pentru uz casnic.

PRIMA UTILIZARE

- Scoateti fierbatorul din cutia de ambalaj.
- Verificai daca caracteristicile tehnice ale produsului corespund parametrilor retelei electrice.
- Apasati butonul (6) si deschideti capacul (8).
- Turnati apa in fierbator; fiti atenti sa nu depasiti nivelul "FULL" (15).
- Conectati cordonul de alimentare (16) la aparat si introduceti fisa electrica in priza. Fierbatorul va incepe fierberea si se va aprinde indicatorul (18) "KEEP WARM".
- Dupa ce apa fierbe aparatul trece in regimul de mentinere a temperaturii si se aprinde indicatorul (18) "KEEP WARM".
- Turnati apa, pentru aceasta apasati butonul pentru deblocare (24) "UNLOCK", se va aprinde indicatorul (23).
- Puneti un recipient sub ciocc (4) si apasati butonul pentru turnare (3). Sau puneti un recipient sub ciocc (4) si apasati butonul (22) "DISPENSE".

Note:
- *turnare apei se efectuiaza numai atunci cind indicatorul (23) este aprins.*
- *Scoateti partea din priza.*
- *Deschideti capacul (8) si returnati apa din fierbator.*

Atentie: - fiti foarte atenti cind returnati apa fierbinte.

UTILIZAREA FIERBATORULUI

1. Umpleri fierbatorul si conectati-l la retea. Dupa fierberea apei aparatul trece in regimul de mentinere a temperaturii.
2. Daca nivelul de apa scade sub gradatia (1) "REFILL", deschideti capacul (8) si adaugati apa in fierbator (nu depasiti nivelul "FULL").
3. In regimul de mentinere a temperaturii (indicatorul (18) "KEEP WARM") puteti sa activati regimul de fierbere repetita cu butonul (19) "RE-BOILING". Se va aprinde indicatorul (20) "BOILING".
4. In regimul de mentinere a temperaturii (indicatorul (18) "KEEP WARM") apasind butonul (17) "TEMP DECLINING" activati regimul de fierbere (indicatorul (20) "BOILING") sau opriti temporar fierbatorul. Se va aprinde indicatorul indicatorul (21) "TEMP DECLINING".
5. Turnarea apei fierbinte se efectuiaza cu 2 metode: - in mod automat cind aseazi un recipient; - apasind butonul (22) "DISPENSE".

Atentie:
- *turnarea apei se efectueaza numai cind este aprins indicatorul (23), blocarea/deblocarea se efectueaza cu butonul (24) "UNLOCK".*

Dupa utilizare rasturnati apa, deconectati din priza si lasati fierbatorul sa se racoeasca.

CURATIRE SI INTRETINERE

- Inainte curatire, opriti fierbatorul, rasturnati apa si lasati-l sa se racoeasca.
- Stogeti exterior aparatului cu o cirpa umeda. Folosiți detergenti delicate, nu folosiți perii metalice si detergenti abrazivi.
- Nu introduceti fierbatorul si suportul in apa sau alte lichide.
- Nu introduceti aparatul in masina de spalat vase.

Note: capacul (8) este detasabil, apasati butonul (9) si indepartati capacul.

Murdăriile în interiorul fiervatorului

Corpul si poate schimba culoarea sub actiunea substantelor din apa. Pentru indepartarea petelor:

- Folosiți acid citric sau otet.
- Pentru a indeparta gustul de otet fierbeti si rasturnati apa. Repetati daca este necesar.

INDEPARTAREA CALCARULUI

- Clacarul ce se acumuleaza in interiorul fierbatorului afereasca gustul apei si poate aduce la deteriorarea aparatului.
- Pentru a indeparta calcarul, umpleti fierbatorul pina la gradatia maxima cu o solutie de otet (apa si otet in proportii 2:1). Fierbeti solutia si lasati pina a doua zi. Goliti fierbatorul, clatiti-l cu apa pina la nivelul maxim, fierbeti si rasturnati apa.
- Sau folosiți agenti de curatire pentru fierbatoare.

Date tehnice:

Alimentare: 220-230 V ~ 50 Hz
Putere maxima: 750 W
Volum maxim: 3,3 L

Producătorul îi rezervează dreptul de a schimba caracteristicile aparatelor fără anunțare prealabilă.

Termenul mimim de expluatare a produsului 3 ani.

Garanție

În legătură cu oferirea garanției pentru produsul, care este vîndut în rețeaua de distribuție regional sau la companie, vă rugăm se cereți produsul dat. Servicul de garanție se realizează cu condiția prezentării bonului de plată sau a ordinii al documentului financiar, care confirmă cumpărarea produsului dat.

Acest produs corespunde cerințelor EMC, Întocmite în conformitate cu Directiva 89/336/EEC / Directiva privire la electrosecuritate / joasă tensiune / 73/23 EEC).

POLSKI

Czajnik

Elektryczny czajnik-termos przeznaczony jest wyłącznie do gotowania wody. W celu prawidłowego i bezpiecznego użytkowania urządzenia elektrycznego uważnie przeczytaj niniejszą instrukcję.

OPIS

1. Oznaczenie konieczności dolewania wody "REFILL"
2. Wskaźnik poziomu wody z podświetleniem
3. Przycisk włączania napełniania wodą
4. Dziobek
5. Panel sterowania
6. Przycisk otwierania pokrywy z blokadą
7. Otwory wylotu pary
8. Zdejmowana pokrywa górna
9. Zatrzask pokrywy
10. Uchwyt do przenoszenia
11. Obudowa
12. Złącze do podłączenia przewodu zasilającego
13. Podstawka obrotowa
14. Uszczelka
15. Oznaczenie maksymalnego poziomu "FULL"
16. Przewód zasilający

Panel sterowania

17. Przycisk wyboru trybu pracy "TEMP-SET"
18. Wskaźnik podtrzymania temperatury "KEEP WARM"
19. Przycisk włączania powtórnego gotowania wody "RE-BOILING"
20. Wskaźnik trybu gotowania wody "BOILING"
21. Wskaźnik tymczasowego odłączania "TEMP DECLINING"
22. Przycisk włączania napełniania wodą "DISPENSE"
23. Wskaźnik odbiokowania napełniania wodą
24. Przycisk blokady/odblokowania włączania napełniania wodą "UNLOCK"

UWAGA

Niewłaściwe korzystanie z urządzenia może doprowadzić do obrażeń lub uszkodzenia mienia.

INSTRUKCJA OBSŁUGI
WAŻNE ŚRODKI BEZPIECZEŃSTWA

- Przed użyciem czajnika-termosu elektrycznego uważnie przeczytaj instrukcję.
- Upewnij się, rodzaje napięcie urządzenie odpowiada napięciu w sieci.
- Przewód zasilający wyposażony jest w wtyczkę europejską, wkładaj wtyczkę do gniazda z niezawodnym uziemieniem.
- W celu uniknięcia rozgrzania podczas pracy nie używaj adapterów przy podłączeniu urządzenia do gniazda elektrycznego.
- Nie podłączaj i nie odłączaj przewodu zasilającego mokrymi rękami, może to doprowadzić do porażenia prądem elektrycznym lub do obrażeń.
- Przy wyjmowaniu wtyczki przewodu zasilającego z gniazda elektrycznego trzymaj za wtyczkę, lecz nie za przewód.
- Nie włączaj czajnika – termosu bez wody.
- Używaj czajnika- termosu wyłącznie do gotowania wody, nie wkładaj płynów podgrzewać lub gotować w nim innych płynów.
- Nie przekraczaj nivelu wody w czajniku – termosie nie był poniżej oznaczenia "REFILL" i powyżej "FULL".
- Nie napełniaj czajnika- termosu bezpośrednio wodą z kranu, w tym celu używaj odpowiedniego naczynia.
- Umieszczaj czajnik – termos na równej stabilnej powierzchni.
- Nie korzystaj z czajnika-termosu blisko ścian lub mebli. Para wydostająca się z czajnika-termosu może doprowadzić do zniekształcenia lub innych uszkodzeń ścian lub mebli.
- Nie używaj urządzenia blisko źródła ciepła lub ognia otwartego.
- Nie pozostawiaj dzieci lub osób niepełnosprawnych bez dozoru w pobliżu włączonego urządzenia.
- Nie pozwól, aby przewód zasilający zwisał nad krawędzią stołu, oraz pilnuj, żeby nie dotykał gorących powierzchni.
- Nie otwieraj pokrywy podczas gotowania wody.
- Uważaj na wydobywający się w czasie gotowania parę. Może to doprowadzić do oparzeń. Nie zasłaniaj otworów wylotu pary obcymi przedmiotami.
- Nie dotykaj się gorących powierzchni czajnika-termosu.
- Podczas przenoszenia uważaj na czajnik - termos napełniony wrzącą wodą.
- W celu uniknięcia porażenia prądem elektrycznym nie zanurzaj urządzenia w wodzie ani innych płynach.
- Odłączaj urządzenie z sieci, gdy go nie używasz, lub przed czyszczeniem.
- Nie myj czajnika w zmywarce do naczyń.
- Przed schowaniem czajnika – termosu na dłuższy czas odłącz go od sieci, wylej wodę i zaczekaj aż ostygnie.
- Okresowo sprawdzaj przewód zasilający i wtyczkę sieciową. Nie używaj czajnika-termosu z uszkodzonym przewodem zasilającym.
- Nie wolno samodzielnie naprawiać urządzenia, może to doprowadzić do porażenia prądem elektrycznym lub do obrażeń. Po wykryciu uszkodzeń zwróć się do autoryzowanego punktu serwisowego.
- Elektryczny czajnik- termos przeznaczony jest wyłącznie do użytku domowego.

PIERWSZE UŻYTKOWANIE CAJNIKA-TERMOSU

- Wyjmij czajnik z opakowania.
- Przed włączeniem upewnij się, że robocze napięcie urządzenia odpowiada napięciu w sieci.
- Otwórz pokrywę, naciskając przycisk (6) na stępnie pociągnij pokrywę do góry.
- Napełnij czajnik-termos wodą, uważając odpowiednio na poziom, do oznaczenia maksymalnego poziomu wody(15)"FULL".
- Włóż wtyczkę przewodu zasilającego (16)do złącza (12)umieszczonego na obudowie czajnika-termosu, i podłącz przewód zasilający do gniazda zasilania. Włączy się trzy podczas czajnika -termosu, w tym momencie zapali się wskaźnik (20) "BOILING".
- Po zagotowaniu wody w czajniku – termosie, on przełączy się do trybu podtrzymywania temperatury, w tym momencie zapali się wskaźnik (18)"KEEP WARM".
- Wylej wodę, w tym celu trzeba będzie odblokować włączenie pompy do napełniania wodą naciskając przycisk(24) "UNLOCK", w tym momencie zapali się wskaźnik (23).

Uwaga: Napełnianie wody dokonywane jest tylko przy włączonym wskaźniku (23).

- Wyjmij wtyczkę przewodu zasilającego z gniazda.
- Otwórz pokrywę (8) i wylej resztę wody z czajnika -termosu.

Uwaga: Podczas wylewania wody przestrzegaj środków ostrożności w celu uniknięcia poparzeń gorącą wodą.

UŻYTKOWANIE CZAJNIKA -TERMOSU

- Napełnij czajnik-termos wodą i włóż wtyczkę przewodu zasilającego do gniazda. Po zagotowaniu wody włączy się trybi podtrzymywania temperatury, włączas urządzenie będzie włączać się i wyłączać się, o czym zasygnalizuje wskaźnik o (18) "KEEP WARM" i (20) "BOILING".
- Przy obniżeniu poziomu wody poniżej oznaczenia (1) "REFILL", otwórz pokrywę (8) i wodę, aby nie przekraczać oznaczenia maksymalnego poziomu wody (15) "FULL".
- W trybie podtrzymywania temperatury (świeci się wskaźnik (18) "KEEP WARM"), można włączyć trybi powtórnego gotowania" po celu trzeba naciscnąć (19) "RE-LING", w tym momencie zapali się wskaźnik (20) "BOILING".
- W trybie utrzymywania temperatury (świeci się wskaźnik (18) "KEEP WARM"), poprzez naciśnięcie przyciksu (17) "TEMP SET" można włączyć wskaźnik, w tym momencie zapali się wskaźnik(20) "BOILING" lub tymczasowo wyłączyć czajnik-termos poprzez ponowne naciśnięcie przyciksu(17) "TEMP SET", w tym momencie zapali się wskaźnik (21) "TEMP DECLINING".
- Napełnianie wodą gorącą dokonywane jest dwoma sposobami: - w sposób automatyczny, po przez naciśnięcie przycisku odpowiedniego naczynia przyciskiu włączania napełniania wodą (3); - poprzez naciśnięcie przyciksu (22) "DISPENSE".

Uwaga: napełnianie wodą dokonywane jest tylko przy włączonym wskaźniku (23), blokada /odblokowanie dokonywane jest za pomocą przyciksu (24) "UNLOCK".

- Po sykcjai urządzenia, odłącz od sieci, wylej z niego wodę, odczekaj, aż całkowicie ostygnie i sz i schowaj go.

OBSŁUGA I KONSERWACJA

- Przed czyszczeniem odłącz urządzenie od sieci, wylej z niego wodę, pozwól mu ostygnąć.
- Przetrzyj zewnętrzną powierzchnię czajnika-termosu wilgotną szmatką. Do usuwania zanieczyszczeń używaj miękkich środków czyszczących nie używaj szorstkich środków ściernych środków myjących.
- Nie zanurzaj czajnika – termosu w wodę lub innym płynie.
- Nie zmywaj czajnika w zmywarce.

Uwaga: Pokrywa górna(8)jest zdejmowana, w przypadku zamykania pokrywy (8), naciśnij zatrzask (9) i zdejmij pokrywę.

Plamy na powierzchni zewnętrznej czajnika - termosu

Przy oddziaływaniu różnych domieszek, zawartych w wodzie, wewnętrzna powierzchnia metalowa może zmienić kolor.

- Plamy można usunąć kwaskiem cytrynowym lub octem.
- Do usuwania posmaku kwaskiem cytrynowym lub octu, zagotuj wodę i wylej ją. Powtórzyć procedurę do całkowitego usuwania posmaku.

Usuwanie kamienia

- Osad powstający wewnątrz czajnika –termosu, wpływa na właściwości smakowe wody, oraz na wymianę ciepła między wodą a elementem grzejnym, oraz może doprowadzić do przegrzania lub do szybkiego uszkodzenia.
- W celu usunięcia osadu wodnego napełnij czajnik-termos do maksymalnego poziomu wody z rozcieńczonym w wodzie octem w proporcji 2:1. Doprowadź płyn do gotowania i pozostaw na noc. Rano zlej płyn, napełnij czajnik do maksymalnego poziomu zagotuj i zlej wodę.
- W celu usunięcia osadu wodnego można użyć specjalnych środków przeznaczonych dla czajników elektrycznych.
- Po usuwaniu osadu zagotuj czystą wodę i wylej ją.

Charakterystyki techniczne

Napięcie zasilające: 220-230 V ~ 50 Hz
Moc maksymalna: 750 W
Maksymalna pojemność: 3,3 L

Producent zastrzega sobie prawo zmiany charakterystyki urządzeń bez wcześniejszego zawiadomienia.

Termin przydatności do użytku urządzenia – powyżej 3 lat

Gwarancji

Szczegółowe warunki gwarancji, można otrzymać w punkcie sprzedaży, w którym nabyliście Państwo dane urządzenie. W przypadku zgłaszania roszczeń z tytułu zobowiązań gwarancyjnych, należy okazać rachunek lub fakturę potwierdzającą zakup.

Dany wyrób jest zgodny z wymaganiami odnośnie elektromagnetycznej kompatybilności, przewidzianej dyrektywą 89/336/EEC Rady Europy oraz przepisem 73/23 EEC o niskonaciowych urządzeniach.

ČESKÝ

TERMOPOT

Elektrická konvice-termoska je určena k přvedení vody k varu. Přečtěte si podrobně tento návod k použití, který Vám umožní používat přístroj správně.

POPIS

1. Značka, signalizující potřebu doliti vodě"REFILL"
2. Škála úrovně vody s podsvícením
3. Tlačítko zapnutí podávání vody
4. Nosik sliti vody
5. Řídící panel
6. Tlačítko otevření víčka s možností blokování
7. Otvory výstupu páry
8. Sundávací vrchní víčko
9. Fixátor víčka
10. Rukojeť pro snadné přenášení
11. Těleso
12. Otvor k připojení napájecího kabelu
13. Otočný stojan na podstavec
14. Těsnící vložka
15. Značka maximální úrovně "FULL"
16. Napájecí kabel

Řídící panel

17. Tlačítko volby režimů práce "TEMP-SET"
18. Indikátor režimu udržování teploty "KEEP WARM"
19. Tlačítko zapnutí opakovaného přivedení k varu "RE-BOILING"
20. Indikátor režimu přivedení vody k varu"BOILING"
21. Indikátor dočasného vypnutí"TEMP DECLINING"
22. Tlačítko zapnutí podávání vody"DISPENSE"
23. Indikátor odblokování podávání vody
24. Tlačítko blokování /odblokování zapnutí podávání vody "UNLOCK"

POZOR

Nesprávné používání přístroje může vést k úrazu nebo k poškození majetku.

NÁVOD K POUŽITÍ
DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

- Před použitím elektrické konvice-termosky si pozorně přečtěte tento návod.
Ujistěte se, že provozní napětí přístroje odpovídá napětí v zásuvce.
Napájecí kabel je vybaven «euro vidlicí», zapněte ji do zásuvky s dobrým uzemněním.
Při zapínání přístroje do zásuvky nepoužívejte adaptéry.
Nezapojuje a neodpojuje napájecí kabel mokrýma rukama, může to přivést k úrazu elektrickým proudem nebo k poškození.
Pokud vypíná přístroj ze zásuvky, přidržujte napájecí kabel za vidlici a netahejte za něho.
Nezapínejte konvici-termosku, pokud není zaplněná vodou.
Používejte konvici-termosku pouze k přvedení vody k varu, je zakázáno ohřívat nebo přvádět vodu jiných kapalin.
Dbejte na to, aby úroveň vody v konvici-termosce nebyla niže než je značka "REFILL" a výše než značka "FULL".
Je zakázáno plnit konvici-termosku z umyvadla, používejte k tomuto nádobí nádobí.
Stavte konvici-termosku jen na rovnou a stabilní plochu.
Neumísťujte konvici-termosku, pokud se nachází v blízkosti stěn nebo nábytku. Vychházející konvice-termoska může vést k deformaci nebo k poškození stěn a nábytku.
Nepoužívejte přístroj v bezprostřední blízkosti zdrojů tepla nebo v blízkosti otevřeného ohně.
Nenechávejte dětí nebo osoby s omezenými možnostmi bez dozoru v blízkosti zapnutého přístroje.
Dbejte na to, aby napájecí kabel nevisel ze stolu a nedotýkal se horkých povrchů.
Neotevírejte víčko v momentu přvedení vody k varu.
Nezakrývejte rukou otvory výstupu páry, může to přivést k popáleninám. Nezavírejte otvory výstupu páry cizorodými předměty.
Nedotýkejte se horkých částí konvice-termosky.
Buďte opatrní při přenášení konvice-termosky, ve které se nachází vařící voda.
Nepodstavujte ruce do vody nebo do jiných kapalin, přiblížetele tam možnosti vzniku úrazu elektrickým proudem.
V cíle usnímejcia osadu wodnego napełnij czajnik-termos do maksymalnego poziomu wody z rozcieńczonym w wodzie octem w proporcji 2:1. Doprowadź płyn do gotowania i pozostaw na noc. Rano zlej płyn, napełnij czajnik do maksymalnego poziomu zagotuj i zlej wodę.
- W celu usunięcia osadu wodnego można użyć specjalnych środków przeznaczonych dla czajników elektrycznych.
- Po usuwaniu osadu zagotuj czystą wodę i wylej ją.

Charakterystyki techniczne

Napięcie zasilające: 220-230 V ~ 50 Hz
Moc maksymalna: 750 W
Maksymalna pojemność: 3,3 L

Producent zastrzega sobie prawo zmiany charakterystyki urządzeń bez wcześniejszego zawiadomienia.

Termin przydatności do użytku urządzenia – powyżej 3 lat

Gwarancji

Szczegółowe warunki gwarancji, można otrzymać w punkcie sprzedaży, w którym nabyliście Państwo dane urządzenie. W przypadku zgłaszania roszczeń z tytułu zobowiązań gwarancyjnych, należy okazać rachunek lub fakturę potwierdzającą zakup.

Tento výrobek odpovídá požadavkům na elektromagnetickou kompatibilitu, stanoveným direktivou 89/336/EC a předpisem 73/23/EEC Evropské komise o nízkonapěťových přístrojích.

УКРАЇНСЬКИЙ

ТЕРМОПОТ

Електричний чайник-термос призначений тільки для кип'ятіння води. Для того щоб правильно і безпечна користувача электроприбором уважліва вивчіть цей посібник.

Опис

1. Відмітка необхідності доливання води "REFILL"
2. Шкала рівня води з підсвічуванням
3. Кнопка включення подачі води
4. Носик сливу води
5. Панель управління
6. Кнопка відкриття кришки із блокуванням
7. Отвори виходу пари
8. Знімна верхня кришка
9. Фіксатор кришки
10. Ручка для перенесення
11. Корпус
12. Роз'єм для підключення мережевого шнуру
13. Поворотна підставка
14. Ущільнювальна прокладка
15. Відмітка максимального рівня "FULL"
16. Мережевий шнур

Панель управління

17. Кнопка вибору режимів роботи "TEMP SET"
18. Індикатор режиму підтримки температури "KEEP WARM"
19. Кнопка включення повторного кип'ятіння води "RE-BOILING"
20. Індикатор режиму кип'ятіння води "BOILING"
21. Індикатор тимчасового відключення "TEMP DECLINING"
22. Кнопка включення подачі води "DISPENSE"
23. Індикатор розблокування подачі води
24. Кнопка блокування/розблокування включення подачі води "UNLOCK"

УВАГА

Неправильне використання приладу може призвести до травми або пошкодження власності.

ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ
ВАЖЛИВІ МЕРИ БЕЗПЕКИ

- Перш ніж використовувати електричний чайник-термос, уважно прочитайте інструкцію.
- Переконайтесь, що робоча напруга приладу відповідає напрузі в мережі.
- Мережевий шнур оснащений «європейською» вилкою з заземленням, що має надійний контакт заземлення.
- Задля уникнення ризику виникнення пожежі не використовуйте перехідники при підключенні приладу до електричної розетки.
- Не підключайте електричний чайник-термос мокрими руками, це може призвести до ураження електричним струмом або до травми.
- При від'єднанні вилки мережевого шнуру від електричної розетки тримайтесь за вилку, а не за сам шнур.
- Не вмикайте чайник-термос без води.
- Використовуйте чайник-термос тільки для кип'ятіння води, забороняється підігрівати або кип'ятити інші рідини.
- Слідкуйте за тим, щоб рівень води в чайнику-термосі не був нижче за відмітку "REFILL" та вище за відмітку "FULL".
- Заборонено наповнювати чайник-термос безпосередньо з водопровідного крану, для цього використовуйте відповідний посуд.
- Ставте чайник-термос на рівну та стійку поверхню.
- Не користуйтеся чайником-термосом, коли він знаходиться біля стін, або меблів. Пара, що виходить із чайника-термосу, може призвести до деформації або іншим пошкодженням стін, або меблів.
- Неприпустимо дітей та осіб з обмеженими можливостями без нагляду біля вмикненого приладу.
- Не допускайте щоб електричний шнур знаходив з стону, а також слідкуйте, щоб він не торкався гарячих поверхонь.
- Не відкривайте кришку під час кип'ятіння води.
- Не підносить руку до отвору для випуску пари, а також у процесі кип'ятіння не закривайте отвір для випуску пари сторонніми предметами.
- Не торкайтесь гарячих поверхонь чайника-термосу.
- Будьте обережними при перенесенні чайника-термосу, наповненого водою.
- З метою запобігання ураженню електричним струмом, не занурюйте приладу у воду або інші рідини.
- Виймайте прилад від мережі, якщо ви їм не користуєтесь, або перед чищенням.
- Не кладіть чайник-термос у посудомийну машину.
- Перед тим як сховати прилад на тривале зберігання, вимкніть його від мережі, злийте воду й дайте приладу охолонути.
- Періодично перевіряйте мережевий шнур та мережену вилку. Не користуйтеся чайником-термосом, якщо існують несправності мережевого шнуру або мережевої вилки.
- Заборонається самостійно виконувати ремонт приладу. Якщо виявлено несправності, звертайтеся до авторизованого сервісного центру.
- Електричний чайник-термос призначений тільки для побутового використання.

ПЕРШЕ ВИКОРИСТАННЯ ЧАЙНИКА-ТЕРМОСУ

- Дістаньте чайник-термос із упаковкі.
- Перш ніж увімкнути, переконайтесь, що робоча напруга приладу відповідає напрузі мережі.
- Відкрийте кришку (8), натиснувши на клавішу (6) та потягнувши на себе.
- Залийте у чайник-термос воду, використовуючи вимірювальні позначки, не перевищуйте відмітку максимального рівня води (15) "FULL".
- Вставте штекер мережевого шнуру (16) в роз'єм (12) на корпусі чайника-термосу, а вилку в мережену розетку. Чайник-термос увімкнеться в режим кип'ятіння, при цьому загорються індикатори (20) "BOILING".
- Після того як чайник-термос закипить, він переключиться в режим підтримки температури, при цьому загорються індикатор (18) "KEEP WARM".
- Злийте воду, для цього слід розблокувати включення помпи подачі води, натиснувши на кнопку (24) "UNLOCK", при цьому загорться індикатор (23).

Примітка: Подача води здійснюється тільки при ввімкненому індикаторі (23).

- Вийміть вилку мережевого шнуру з розетки.
- Відкрийте кришку (8) та злийте залишок води із вмістища чайника-термосу.

Увага: під час зливу води будьте обережними, щоб уникнути отримання опіків гарячою водою.

ВИКОРИСТАННЯ ЧАЙНИКА-ТЕРМОСУ

- Наповніть чайник-термос водою і вставте вилку мережевого шнуру в розетку. Після закипання води, приладу увімкнеться в режим підтримки температури, при цьому прилад буде періодично включатися та вимикатися, що сигналізуватиме індикатори (18) "KEEP WARM" і (20) "BOILING".
- При зниженні рівня води нижче за відмітку (1) "REFILL", відкрийте кришку (8) та доливайте воду, не перевищуйте відмітки максимального рівня води (15) "FULL".
- У режимі підтримки температури (горить індикатор (18) "KEEP WARM"), можна ввімкнути режим повторного кип'ятіння для цього необхідно натиснути кнопку (19) "RE-BOILING", при цьому загорються індикатори (20) "BOILING".
- У режимі підтримки температури (горить індикатор (18) "KEEP WARM"), можна ввімкнути режим повторного кип'ятіння, для цього необхідно натиснути кнопку (17) "TEMP SET", при цьому загорються індикатори (21) "TEMP DECLINING".
- Подачи гарячої води здійснюється двома способами: - автоматично, при натисканні придатним посудом на кнопку включення подачі води (3); - при натисканні на кнопку (22) "DISPENSE".

Увага: подача води здійснюється тільки при ввімкненому індикаторі (23), блокування/розблокування здійснюється кнопкою (24) "UNLOCK".

- Після виконання приладу, відключить його від мережі, злийте з нього воду, дочекайтеся повного остигання та покладіть чайник-термос на зберігання.

ОБСЛУГОВУВАННЯ ТА ДОГЛЯД

- Перш ніж чистити, відключіть прилад від мережі, злийте воду та дайте чайнику-термосу охолонути.
- Протріть зовнішню поверхню чайника-термосу вологою ганчіркою, використовуючи ніяких агресивних м'яких чистильних засобів, не використовуйте металеві щітки та абразивні миючі засоби.
- Не занурюйте чайник-термос у воду або інші рідини.
- Не кладіть чайник у посудомийну машину.

Увага: верхня кришка (8) знімна, у зачиненним становищем кришки (8), наскільки на фіксатор (9) і зняти кришку.

Плями на внутрішній поверхні чайника-термосу

При впливі різноманітних домішок, що містяться у воді, внутрішня металева поверхня може змінити свій колір.

- Видалення плям можна провадити лимонним соком або оцтовою кислотою.
- Для видалення присмаку лимонної кислоти або оцту кип'ятіть воду та зливайте її. Повторіть процедуру до повного видалення присмаку.

ВИДАЛЕННЯ НАКИПУ

- Накип, що утворюється всередині чайника-термосу, впливає на смакові якості води, а також на ефективність нагрівання, а також може спричинити до перегріву і виходу з ладу.
- Видалення накипу наповніть чайник-термос до максимального рівня водою з розчиненим у ней столовим оцтом в пропорції 2:1. Доведіть до кипіння та залишіть на ніч. Уранці зливайте рідину, наповніть чайник до максимальної аснаки, доведіть до кипіння, прокип'ятіть та зливайте воду.
- Для видалення накипу можна використовувати спеціальні засоби, що призначені для електричних чайників.
- Після видалення накипу скип'ятіть чисту воду та зливайте її.

Технічні характеристики

Напруга живлення: 220-230 В ~ 50 Гц
Максимальна потужність: 750 Вт
Максимальний об'єм води: 3,3 л

Виробник залишає за собою право змінювати характеристики приладів без попереднього повідомлення.

Термін служби приладу не менш 3-х років

Гарантія

Докладні умови гарантії можна отримати в дилера, що продав дану апаратуру. При пред'явленні будь-якої претензії протягом терміну дії даної гарантії варто пред'явити чек або квитанцію про покупку.

Даний виріб відповідає вимогам до електромагнітної сумісності, що представляється директивою 89/336/EEC Ради Європи і розпорядженням 73/23 EEC по низьковольтних апаратурах.

ЎЗБЕК

ТЕРМАПОТ

Электрычны чайнік-тэрмас прызначаны толькі для кіпячэння вады. Для таго каб правільна і бяспечна карыстацца электраперадачам уважліва вывучыце дадзенае рукаводства.

АПІСАННЕ

1. Адзнака неабходнасці далівання вады "REFILL"
2. Шкала ўзроўня вады з падсветкай
3. Кнопка включэння падачы вады
4. Носік слівы вады
5. Панэль кіравання
6. Кнопка адкрыцця крышкі з блакіроўкай
7. Адтуліны выхада пары
8. Здымная верхняя крышка
9. Фіксатар крышкі
10. Ручка для перанесення
11. Корпус
12. Раз'ем для падлучэння сеткавага шнура
13. Паваротная падстаўка
14. Ущчыльняльная пракладка
15. Адзнака максімальнага ўзроўню "FULL"
16. Сеткавы шнур

Панэль кіравання

17. Кнопка выбара рэжымаў работы "TEMP-SET"
18. Індыкатар рэжыма падтрымкі тэмпературы "KEEP WARM"
19. Кнопка ўключэння паўторнага кіпячэння вады "RE-BOILING"
20. Індыкатар рэжыма кіпячэння вады "BOILING"
21. Індыкатар часовага адключэння "TEMP DECLINING"
22. Кнопка ўключэння падачы вады "DISPENSE"
23. Індыкатар разблакіроўкі падачы вады
24. Кнопка блакіроўкі/разблакіроўкі ўключэння падачы вады "UNLOCK"

УВАГА

Неправільнае выкарыстоўванне прыбора можа прывесці да траўмы ці пашкоджанню ўласнасці.

ІНСТРУКЦЫЯ ПА ЭКСПЛУАТАЦЫІ
ВАЖНЫЯ МЕРЫ БЯСПЕКІ

- Перад тым, як выкарыстоўваць электрычны чайнік-тэрмас ўважліва прачытайце інструкцыю.
- Упэўніцеся, што рабочае напружанне прыбора адпавядае напружанню сеткі.
- Сеткавы шнур спецыяльна распрацаваны з уключалінай не ў разетку, якая мае надзейны кантакт заземлення.
- Каб пазбегнуць рызыкі ўзгарання пажара не выкарыстоўвайце пераходныя пры падключэнні прыбора да электрычнай разеткі.
- Не дазваляйце і не адлучайце сеткавы шнур мокрымі рукамі, гэта можа прывесці да паражэння электрычным струмам або да траўмы.
- Пры адлучэнні вілкі сеткавага шнура ад электрычнай разеткі трымайцеся за вілку, а не за сам шнур.
- Не ўключайце чайнік-тэрмас без вады.
- Выкарыстоўвайце чайнік-тэрмас толькі для кіпячэння вады, забароненае ўкіпячэнне ці кіпяціць іншыя вадкасці.
- Сачыце, каб узровень вады ў чайніку-тэрмасе не быў ніжэй адзнакі "REFILL" і вышэй адзнакі "FULL".
- Забаронена напаўняць чайнік-тэрмас непасрэдна з водаправоднага крана, для гэтага выкарыстоўвайце падыходзячую пасуду.
- Стаўце чайнік-тэрмас на роўную і стійкую паверхню.
- Не карыстайцеся чайнікам-тэрмасам, калі ён размешчан радам са сценамі ці з мэбляй. Выходзячы з чайніка-тэрмаса пара можа прывесці да дэфармацыі ці іншым пашкоджанням сцен ці мэблі.
- Не выкарыстоўвайце прыбор у непасрэдній блізі ад крыніц цяпла ці адчынанага пламені.
- Не пакідайце дашкольнікаў і асоб з абмежанымі магчымасцямі без дагляду вакол вмкненага прыбора.
- Не дазучайце, каб электрычны шнур звешваўся са стала, а таксама сачыце, каб ён не дакранаўся гарачых паверхняў.
- Не адчыняйце крышку ў час кіпячэння вады.
- Не паднясіце руку да зыходзячага пары выпуска пары, гэта можа прывесці да апёку. Не зачыняйце выпуску пары вадкімі ці іншымі пастароннімі прадметамі.
- Не дакранайцеся гарачых паверхняў чайніка-тэрмаса.
- Будзьце асцярожны пры перанасе чайніка-тэрмаса, напоўненага кіпяткам.
- Каб пазбегнуць удара электрычным токам не пагружайце прыбор у ваду ці іншыя вадкасці.
- Адключайце прыбор ад сеткі, калі вы ім не карыстаецеся ці перад чысткай.
- Не змешчайце чайнік-тэрмас у посудамыйную машыну.
- Перад тым як убраць прыбор на доўгае захоўванне, адключыце яго ад сеткі, зліўце ваду і дайце прыбору астынуць.
- Перыядычна правяраўце сеткавы шнур і сеткавую вілку. Не карыстайцеся чайнікам-тэрмасам, калі маюцца нісправнасці ці пашкоджанні сеткавага шнура.